

Massiver Einflug von Seidenschwänzen *Bombycilla garrulus* im Winter 2004/05

Invasion massive de jaseurs boréaux Bombycilla garrulus au cours de l'hiver 2004/05

Bernard Volet
Bertrand Posse



Nos Oiseaux



Schweizerische Vogelwarte Sempach
Station ornithologique suisse de Sempach

**Massiver Einflug von
Seidenschwänzen *Bombycilla garrulus*
im Winter 2004/05**

***Invasion massive de jaseurs boréaux
Bombycilla garrulus au cours de l'hiver
2004/05***

Impressum

Massiver Einflug von Seidenschwänzen *Bombycilla garrulus* im Winter 2004/05

Invasion massive de jaseurs boréaux Bombycilla garrulus au cours de l'hiver 2004/05

Autoren / auteurs:

Bernard Volet, Bertrand Posse

Übersetzungen / traductions:

Matthias Kestenholz, Verena Keller, Chiara Solari Storni

Layout/Mise en page:

Marcel Burkhardt

Fotos, / photos:

Jean-Lou Zimmermann (Co-Autor mit B. Mulhauser des Buches «Seidenschwänze»; Subskriptionspreis bis 15. Dez. 2005: CHF 32.--; Bestellung: J.-L. Zimmermann, Impasse des Trois Suisses 7, 2053 Cernier / Co-auteur avec B. Mulhauser d'un livre à paraître «Jaseurs»; prix de souscription jusqu'au 15 décembre 2005: CHF 32.--; commande: J.-L. Zimmermann, Impasse des Trois Suisses 7, 2053 Cernier)

Zitiervorschlag / citation recommandée:

Volet, B. & B. Posse (2005): Massiver Einflug von Seidenschwänzen *Bombycilla garrulus* im Winter 2004/05. Schweizerische Vogelwarte, Sempach und Nos Oiseaux, Montmollin. (Version: 1.12.2005).

Volet, B. & B. Posse (2005): *Invasion massive de jaseurs boréaux Bombycilla garrulus au cours de l'hiver 2004/05. Station ornithologique suisse, Sempach et Nos Oiseaux, Montmollin. (Version: 1.12.2005).*

Download PDF

www.vogelwarte.ch/pdf/Bombycilla_garrulus_2004_05.pdf

(eine gedruckte Fassung ist nicht erhältlich/il n'existe pas de version imprimée)

Dank/Remerciements:

Unser Dank richtet sich an alle engagierten Melderinnen und Melder, die uns ihre Beobachtungen von Seidenschwänzen, oft im eigenen Garten gemacht, haben zukommen lassen. H. Brun, G. Häfliger, M. Kestenholz und R. Wermelinger haben sehr schnell die Seite «Seidenschwanz» auf dem Internet-Auftritt der Schweizerischen Vogelwarte Sempach eingerichtet. G. Delaloye sind wir zu Dank verpflichtet für das regelmässige Mitverfolgen der Invasion auf der Internetseite der Centrale ornithologique romande, S. Maumary für die zur Verfügung gestellten Daten von Birdline Internet, J. Duplain für seine Hilfe bei der Überprüfung der Daten aus der Region Lavaux VD, F. Burnier für seine sehr geschätzte Übersetzung eines schwedischen Berichts, J.-L. Zimmermann, der uns grosszügigerweise seine Fotos zur Vergütung gestellt hat sowie V. Keller, H. Schmid und N. Zbinden für die Durchsicht des Manuskripts.

Nos remerciements s'adressent aux nombreuses personnes qui ont signalé avec beaucoup de zèle et d'émerveillement leurs observations de jaseurs, souvent faites dans leur propre jardin. Nous sommes reconnaissants à H. Brun, G. Häfliger, M. Kestenholz et R. Wermelinger pour la mise en place rapide et efficace de la page Internet «jaseur boréal» de la Station ornithologique suisse, à G. Delaloye pour le suivi régulier de l'invasion sur le site Internet de la Centrale ornithologique romande, à S. Maumary pour la mise à disposition des données de Birdline Internet, à J. Duplain pour son aide à la vérification des données de la région de Lavaux VD, à F. Burnier pour ses traductions très appréciées d'un texte suédois, à J.-L. Zimmermann qui a gracieusement mis ses photos à disposition et à V. Keller, H. Schmid et N. Zbinden pour la relecture du manuscrit.

© 2005, Schweizerische Vogelwarte Sempach und Nos Oiseaux

Inhalt

Contenu

Zusammenfassung	4
<i>Résumé</i>	
<i>Riassunto</i>	
<i>Summary</i>	
Einleitung	5
<i>Introduction</i>	
Datensammlung.....	6
<i>Collecte des données</i>	
Ablauf der Invasion	7
<i>Déroulement de l'invasion</i>	
Ablauf der Invasion in Europa	15
<i>Déroulement de l'invasion en Europe</i>	
Vergleich mit früheren Invasionen	15
<i>Comparaison avec les invasions antérieures</i>	
Fazit.....	17
<i>Conclusion</i>	
Literatur	17
<i>Bibliographie</i>	



Zusammenfassung

Résumé

Im Winter 2004/05 flogen Seidenschwänze *Bombycilla garrulus* in eindrucklicher Zahl nach Mittel- und Westeuropa ein. Die Invasion erreichte die Schweiz ab Dezember und kulminierte am 29. Januar mit einem Tagesmaximum von mehr als 9800 Ind. Der grösste Schwarm, der 3000 Ind. umfasste, wurde am 4. Februar in den Rebbergen von Lutry VD oberhalb des Genfersees gesichtet. Danach gingen die Zahlen zurück, um Mitte Februar ein schwächeres zweites Maximum zu erreichen. Kleine Gruppen von Seidenschwänzen wurden noch von März bis Ende Mai gesichtet. Der Einflug erfasste die ganze Schweiz mit einem klaren Schwerpunkt im Westen des Landes. Es handelte sich um die grösste Invasion in der Schweiz seit über fünfzig Jahren.

Au cours de l'hiver 2004/05, les jaseurs boréaux Bombycilla garrulus ont envahi l'Europe centrale et occidentale en nombres impressionnants. L'afflux a touché la Suisse dès le mois de décembre et a culminé le 29 janvier avec un maximum journalier de plus de 9800 ind. Le plus grand groupe a rassemblé 3000 individus le 4 février dans les vignobles de Lutry VD, au bord du Léman. Les effectifs ont ensuite diminué, avec un deuxième pic moins important fin février. Des petits groupes de jaseurs ont encore été notés régulièrement entre mars et fin mai. L'invasion a touché l'ensemble de la Suisse avec un centre de gravité nettement situé dans l'ouest du pays. Il s'agit de la plus grande invasion en Suisse depuis plus de cinquante ans.

Riassunto

Summary

Durante l'inverno 2004/05, i beccofrusoni *Bombycilla garrulus* hanno invaso l'Europa centrale e occidentale in numero impressionante. L'afflusso ha toccato la Svizzera a partire dal mese di dicembre e ha raggiunto il culmine il 29 gennaio con un massimo giornaliero di più di 9800 individui. Il gruppo più grande comprendeva 3000 individui, riuniti il 4 febbraio nei vigneti di Lutry VD, sulla riva del lago Lemano. In seguito gli effettivi sono diminuiti, con un secondo picco meno elevato alla fine di febbraio. Piccoli gruppi di beccofrusoni sono stati notati ancora regolarmente tra marzo e fine maggio. L'invasione ha toccato tutta la Svizzera, con un centro di gravità nettamente situato nella parte occidentale del Paese. In Svizzera si tratta della più grande invasione da più di cinquant'anni.

In winter 2004/05 an influx of Bohemian Waxwings Bombycilla garrulus took place in central and western Europe. Waxwings started to arrive in December. Numbers increased rapidly and reached a peak on 29 January 2005 with a daily total of over 9800 individuals. The largest group, containing 3000 birds, was observed on 4 February in the vineyards of Lutry VD on the shore of Lake Geneva. Afterwards, numbers declined but reached a second, smaller peak at the end of February. Small groups of Waxwings were recorded from March until end of May. The influx affected the whole of Switzerland with a concentration in the western part of the country. The influx in 2004/05 was the largest in Switzerland for more than fifty years.

Einleitung

Introduction

Der Seidenschwanz *Bombycilla garrulus* ist ein typischer Brutvogel des Taigagürtels. Sein Verbreitungsgebiet umfasst einerseits das nördliche Eurasien, andererseits auch nördliche Teile Nordamerikas. In Skandinavien ist der Bestand mit einer geschätzten Grössenordnung von nur rund 50 000 Brutpaaren eher bescheiden; gegen Osten hin nehmen die Bestandsdichten zu. Im Brutgebiet ernähren sich Seidenschwänze grösstenteils von Insekten. Ausserhalb der Brutzeit sammeln sich die Vögel zu grossen Gruppen und ernähren sich ausschliesslich von Beeren und Früchten, namentlich von Vogelbeeren. Günstige Witterungsbedingungen zur Brutzeit und anschliessend ein reichliches Beerenangebot lassen die Seidenschwanz-Bestände markant anwachsen. Nach einer solchen Gunstperiode folgt oft ein Jahr mit knappem Beerenangebot. Dies löst Zugbewegungen aus, im Laufe derer die Seidenschwänze Gebiete weit ausserhalb ihres normalen Winterquartiers aufsuchen. Gelegentlich erreichen sie sogar das Mittelmeergebiet. Im Mittelalter glaubte man, diese Einflüge wären Vorboten eines Unglücks wie der Pest, eines Krieges oder einer grossen Kälte. Heutzutage ist die Ankunft der Seidenschwänze ein Ereignis, das von den Vogelfreunden mit Ungeduld herbeigesehnt wird. Im Laufe des Winters 2004/05 sind die Seidenschwänze in beeindruckender Anzahl nach Mitteleuropa vorgedrungen. Für die Schweiz war es die stärkste Invasion seit mehr als fünfzig Jahren.

Le jaseur boréal *Bombycilla garrulus* est un nicheur typique de la taïga. Son aire de répartition couvre le nord de l'Eurasie et les régions septentrionales de l'Amérique du Nord. Estimés à environ 50 000 couples, les effectifs scandinaves sont relativement modestes mais la densité de peuplement augmente au fur et à mesure que l'on se dirige vers l'est. Dans leurs sites de nidification, les jaseurs se nourrissent principalement d'insectes. En dehors de la période de reproduction, ils se rassemblent en grandes troupes et consomment essentiellement des fruits et des baies, notamment celles du sorbier. De bonnes conditions météorologiques pendant la reproduction suivies d'une production abondante de baies sont des facteurs qui permettent aux effectifs de jaseurs de croître fortement. Après une année faste, on observe souvent une année de faible production de baies. Ceci provoque des migrations en masse, au cours desquelles les jaseurs envahissent des régions situées bien au-delà de leur aire d'hivernage habituelle. Ils atteignent ainsi parfois même la Méditerranée. Au Moyen Âge, on croyait qu'ils annonçaient des malheurs comme la peste, la guerre ou les grands froids. Aujourd'hui, l'arrivée des jaseurs est un événement attendu avec impatience par tous les amateurs d'oiseaux. Au cours de l'hiver 2004/05, les jaseurs ont envahi l'Europe centrale en nombres impressionnants. Il s'agit, pour la Suisse, de la plus grande invasion depuis plus de cinquante ans.



Datensammlung

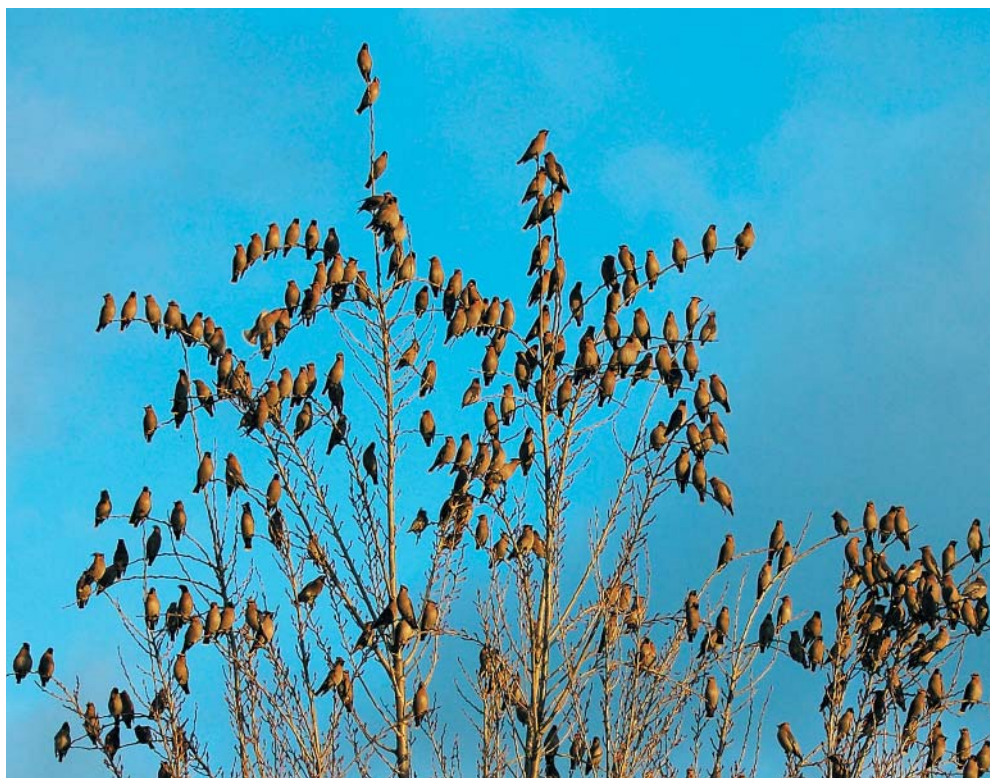
Collecte des données

Sobald die ersten Seidenschwänze die Schweiz erreicht hatten, benachrichtigte die Schweizerische Vogelwarte Sempach (Vogelwarte) die Ornithologen über e-mail und die breite Öffentlichkeit über die Medien. Eine speziell der Invasion gewidmete Internetseite wurde am 17. Dezember 2004 aufgeschaltet. Die interessierten Personen waren eingeladen, dort ihre Beobachtungen von Seidenschwänzen einzutragen. 1863 Personen benützten diese Eingabemaske, um ihre Beobachtungsdaten zu übermitteln. Parallel dazu wurden auf der Internetseite von Ornithobase der Centrale ornithologique romande (COR) die Meldungen aus der Westschweiz gesammelt und mit Hilfe einer interaktiven Karte präsentiert.

Alle Daten wurden zusammengeführt und kontrolliert. Nachdem Doppelmeldungen ausgeschlossen worden waren, blieben insgesamt 8864 Beobachtungen, davon 8764 aus der Schweiz und 100 aus dem grenznahen Ausland. 45 % der Daten stammten von der Internetseite der Vogelwarte, 45 % wurden direkt oder über regionale Organisationen (z.B. die Internetseiten von Ficedula oder von Birdline Internet) an die Vogelwarte gemeldet und 10 % wurden durch Ornithobase gesammelt. Um den zeitlichen Ablauf der Invasion zu analysieren, haben wir die Summen der Maxima pro 5-Tages-Periode (Pentade) und pro Ort (SOPM) berechnet, was eine gewisse Standardisierung ergab.

Dès que les premiers oiseaux ont atteint la Suisse, la Station ornithologique suisse (SOS) a averti les ornithologues par courrier électronique et le grand public par l'intermédiaire des médias. Un site Internet spécialement dédié à l'invasion a été mis en place le 17 décembre 2004. Les personnes intéressées étaient invitées à y saisir leurs observations de jaseurs. 1863 personnes ont utilisé ce masque de saisie pour communiquer leurs données. Parallèlement, le site Internet Ornithobase de la Centrale ornithologique romande (COR) récoltait en ligne les mentions de Suisse romande et les présentait au moyen d'une carte interactive.

Toutes les données ont été centralisées et contrôlées. Après élimination des doublons, il restait 8864 données en tout, dont 8764 concernaient le territoire suisse et 100 le territoire étranger limitrophe. 45 % des données provenaient du site Internet de la SOS, 45 % avaient été communiquées directement ou par l'intermédiaire de groupes régionaux (p. ex. site Internet de Ficedula au Tessin ou de la Birdline Internet) à la SOS ou à la COR et 10 % avaient été saisies sur Ornithobase. Pour analyser le déroulement de l'invasion, nous avons calculé la somme des maximums par périodes de cinq jours (pentades) et par lieux (SMPL), ce qui permet une certaine standardisation.



Ablauf der Invasion

Déroulement de l'invasion

Nachdem die ersten Vorböten zwischen dem 21. und 23. November aufgetaucht waren, setzte die Invasion am 7. Dezember richtig ein. Ab diesem Datum gab es täglich Beobachtungen und das praktisch bis zum Ende des Einflugs. Von Nordosten her erreichte die Front der Invasion nach drei Tagen eine Linie, die von Kaiserstuhl AG bis ins Oberengadin GR führte (Abb. 1a). Die Bewegung setzte sich in den nächsten Tagen südwestwärts fort, hauptsächlich entlang der Jurahöhen, wo sich die Zahl der Vögel schnell vergrösserte (Abb. 1b). Die Beobachtungen vervielfachten sich rund um den Zürichsee und im Gebiet des Hochrheins AG/BL, während erste Gruppen den Napf BE/LU und das Emmental BE erreichten. Ab dem 15. Dezember erschienen Seidenschwänze auch im Rheintal bei Chur GR, ab dem 16. Dezember in den Freiburger Voralpen und im Oberwallis, am 17. Dezember in der Stadt Bern und im Vorderrheintal, am 18. Dezember im freiburgische Mittelland und am Thunersee BE, am 19. Dezember im Mittelwallis und am 20. Dezember im Genferseegebiet und im Tessin (Abb. 1c). Am 22. Dezember erreichte die Invasion das Goms VS, am 23. Dezember das Département de l'Ain F und schliesslich am 24. Dezember Genf und das Chablais VS/VD (Abb. 1d). Es dauerte also 18 Tage, bis die Welle der Seidenschwänze unser Land von Nordosten nach Südwesten überquert hatte.

In dieser ersten Phase des Einflugs nahmen die Zahlen schnell zu, die Summe der Tagestotale übertraf ab dem 18. Dezember 1000 Ind., erreichte an Weihnachten 3000 und am 30. Dezember 4000 Ind.. Die ersten grossen Ansammlungen wurden in Malleray BE (max. 300 Vögel am 19. Dezember, P.-A. Gertsch) gesichtet, dann in Neftenbach ZH (300 Vögel am 25. Dezember, S. Möckli), Hallau SH (mehr als 600 Ind. am 26. Dezember, R. Kunz), Cernier NE (280 Ind. am 29. Dezember, J.-L. Zimmermann), Männedorf ZH (300 Ind. am 29. Dezember, C. Lotti), Malans GR (300 Ind. am 29. Dezember, C. Meier-Zwicky) und in Le Locle NE (300–350 Ind. am 30. Dezember, J. Reichen, Y. Matthey).

Im Laufe des Januars wurde die Präsenz der Seidenschwänze nördlich der Alpen zum gewohnten Bild, während sich der Kern der Invasion zunehmends von Nordosten nach Südwesten verschob, und lokal gab es auch Beobachtungen in den Alpentälern (Abb. 1e). Die Summe der Tagestotale schwankte zwischen dem 1. und 25. Januar um einen Mittelwert von 4800 Ind., die durchschnittliche Zahl der Beobachtungsorte pro Pentade betrug 375. Die grössten Schwärme wurden in den Rebbergen festgestellt, zuerst am Zürichsee nahe Stäfa ZH (max. 500 Ind. vom 3. bis 7. Januar, T. Keller u.a.) und am Nordufer des Neuenburgersees bei Auvernier NE (300 Ind. am 1. Januar, 840 Ind. am 7. Januar, ausgezählt auf Foto, J.-L. Zimmermann u.a.). Ab dem 12. Januar erreichten die Seidenschwänze in grosser Zahl das Nordufer des

Après quelques avant-coureurs entre le 21 et le 23 novembre, l'invasion débute véritablement le 7 décembre, date à partir de laquelle les observations sont quotidiennes, et ce pratiquement jusqu'à la fin de l'afflux. Arrivant du nord-est, le front de l'invasion atteint en trois jours une limite allant de Kaiserstuhl AG à la Haute-Engadine (fig. 1a). Le mouvement se poursuit les jours suivants en direction du sud-ouest, essentiellement le long des reliefs jurassiens, où les effectifs se renforcent rapidement (fig. 1b). Les observations se multiplient autour du lac de Zurich et dans la région du Haut Rhin AG/BL, tandis que des groupes atteignent le Napf BE/LU et l'Emmental BE. A partir du 15 décembre, les jaseurs apparaissent dans la vallée du Rhin près de Coire GR. L'invasion atteint dès le 16 décembre les Préalpes fribourgeoises et le Haut-Valais, le 17 décembre la ville de Berne et la vallée antérieure du Rhin, le 18 décembre le Moyen-Pays fribourgeois et le lac de Thoune, le 19 décembre le Valais central, le 20 décembre l'arc lémanique et le Tessin (fig. 1c), le 22 décembre la vallée de Conches, le 23 décembre l'Ain F et finalement le 24 décembre Genève et le Chablais VS/VD (fig. 1d). Il n'aura donc fallu que 18 jours pour que la vague traverse notre pays du nord-est au sud-ouest.

Pendant cette première phase de l'invasion, les effectifs augmentent rapidement, la somme des totaux journaliers dépassant 1000 ind. à partir du 18 décembre, atteignant 3000 ind. à Noël puis 4000 ind. le 30 décembre. Les premiers grands rassemblements sont notés à Malleray BE (max. 300 ind. le 19 décembre, P.-A. Gertsch), puis à Neftenbach ZH (300 ind. le 25 décembre, S. Möckli), Hallau SH (plus de 600 ind. le 26 décembre, R. Kunz), Cernier NE (280 ind. le 29 décembre, J.-L. Zimmermann), Männedorf ZH (300 ind. le 29 décembre, C. Lotti), Malans GR (300 ind. le 29 décembre, C. Meier-Zwicky) et au Locle NE (300–350 ind. le 30 décembre, J. Reichen, Y. Matthey).

Durant tout le mois de janvier, les présences se généralisent au nord des Alpes tandis que le centre de gravité de l'invasion se déplace progressivement du nord-est au sud-ouest, tout en s'affirmant localement dans les vallées alpines (fig. 1e). La somme des totaux journaliers oscille autour d'une moyenne de 4800 ind. entre le 1^{er} et le 25 janvier tandis que le nombre moyen de sites d'observation par période de 5 jours est de 375. Les plus gros rassemblements de jaseurs sont notés dans les vignes, tout d'abord au lac de Zurich, près de Stäfa ZH (max. 500 ind. du 3 au 7 janvier, T. Keller et al.) et sur la rive nord du lac de Neuchâtel, près d'Auvernier NE (300 ind. le 1^{er} janvier, 840 le 7, comptés sur photo, J.-L. Zimmermann et al.). Dès le 12 janvier, les jaseurs arrivent en masse sur la rive nord du Léman et se concentrent à nouveau dans les vignes, avec 900–1200 ind. les 12 et 13 janvier entre Aubonne VD et Allaman VD (B. Genton) et plus de 400 les

Genfersees und konzentrierten sich wiederum in den Rebbergen, mit 900–1200 Ind. am 12. und 13. Januar zwischen Aubonne VD und Allaman VD (B. Genton) und mehr als 400 Ind. am 12. und 14. Januar in Rivaz VD (J.-M. Fivat). Um den 24. Januar hielten sich etwa 1000 Seidenschwänze in Auvernier NE (J.-L. Zimmermann, S. Meyer), 550 in Aubonne VD (B. Genton), 800 in Rivaz VD (J.-M. Fivat) und 400 in Corseaux VD (J.-M. Fivat) auf.

Im Januar erreichte die Invasion in den nur am Rande betroffenen Gegenden wie den Ostalpen und dem Tessin ihren Höhepunkt. Das Oberengadin beherbergte die grössten Gruppen zwischen Ende Dezember und Mitte Februar, besonders in Maloja GR (etwa 100 Ind. vom 24. Dezember bis 10. Januar, Frau Martin, Frau Zanucchi, O. & R. Niederer Schoenle), in Silvaplana GR (mind. 100 Ind. am 26. Dezember, T. Bass; 50 Ind. am 12. Januar, M. Schadegg-Rück) und vor allem in St. Moritz GR (max. 300 Ind. am 20. Januar, C. Bäder). Im Tessin wurden die grössten Gruppen Anfang Januar in Airolo TI entdeckt (max. 130 Ind. am 20. Januar, L. Juriatti). Eine andere Ansammlung formierte sich oberhalb von Leontica TI im Bleniotal (max. 150 Ind. am 6. Januar, C. Scandolara u.a.). Ab dem 27. Januar sammelten sich Seidenschwänze bei Sala Capriasca TI, wo das Maximum von 120 Ind. am 1. Februar erreicht wurde (C. Solari Storni).

In den letzten Januartagen beobachtete man im ganzen Land als Folge starker Schneefälle deutliche Verschiebungen (Abb. 1f). Die Seidenschwänze verliessen die höheren Lagen fast vollständig und sammelten sich im Flachland. Die Zahlen erreichten Höchstwerte (Abb. 2), die Summe der Tagestotalen gipfelte bei mehr als 9800 Ind. am 29. Januar. Auch die Zahl der Beobachtungsorte

12 et 14 janvier à Rivaz VD (J.-M. Fivat). Autour du 24 janvier, il y a environ 1000 jaseurs à Auvernier NE (J.-L. Zimmermann, S. Meyer), 550 à Aubonne VD (B. Genton), 800 ind. à Rivaz VD (J.-M. Fivat) et 400 à Corseaux VD (J.-M. Fivat).

C'est en janvier que culmine l'invasion dans les régions touchées plus marginalement, comme les Alpes orientales et le Tessin. La Haute-Engadine accueille les plus grands groupes de jaseurs entre fin-décembre et mi-février, notamment à Maloja GR (env. 100 ind. du 24 décembre au 10 janvier, Mme Martin, Mme Zanucchi, O. & R. Niederer Schoenle), Silvaplana GR (au moins 100 ind. le 26 décembre, T. Bass; 50 le 12 janvier, M. Schadegg-Rück) et surtout à St-Moritz GR (max. 300 ind. le 20 janvier, C. Bäder). Au Tessin, les plus grandes troupes sont découvertes début janvier à Airolo TI (max. 130 ind. le 20 janvier, L. Juriatti). Un autre regroupement se forme au-dessus de Leontica TI, dans le val Blenio, (max. 150 ind. le 6 janvier, C. Scandolara et al.). Dès le 27 janvier, les jaseurs se rassemblent vers Sala Capriasca TI, où le max. de 120 ind. est atteint le 1^{er} février (C. Solari Storni).

Dans les derniers jours de janvier, on observe des déplacements marqués dans tout le pays, suite à d'importantes chutes de neige (fig. 1f). Les jaseurs quittent presque entièrement les reliefs pour se rassembler en plaine. Les effectifs sont alors maximaux (fig. 2), la somme des totaux journaliers culminant à plus de 9800 ind. le 29 janvier. Le nombre de sites d'observation est également à son apogée à cette période (432 carrés kilométriques différents). Un groupe important de jaseurs séjourne pendant quelques jours près d'Avenches VD, où il exploite les baies

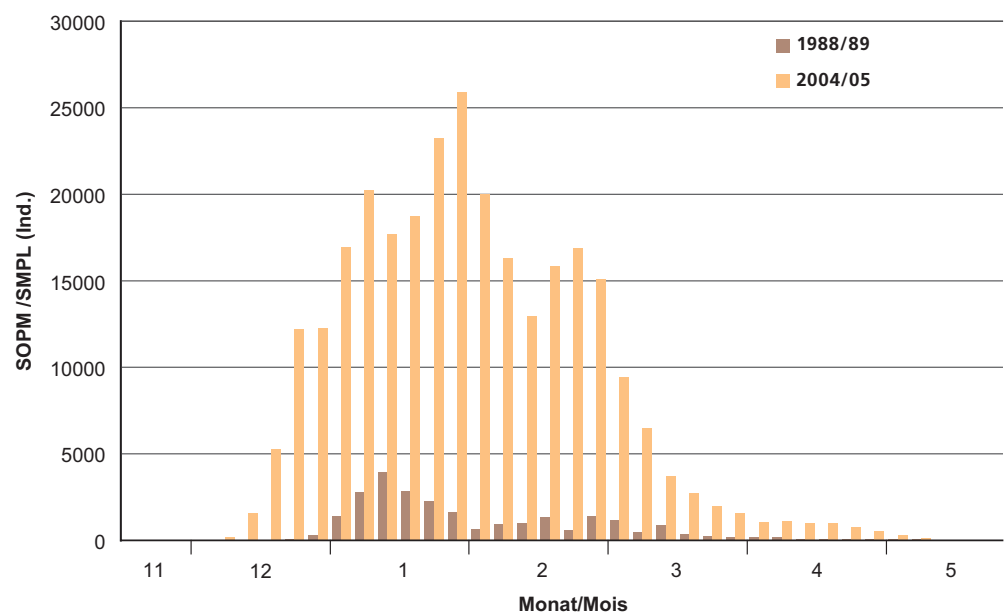


Fig. 2. Verlauf der letzten beiden Seidenschwanz-Invasionen, in 5-Tagesabschnitten (Winter 1988/89 und 2004/05).

Déroulement des deux dernières invasions de jaseurs boréaux en Suisse, par périodes de 5 jours (hivers 1988/89 et 2004/05).

erreichte in dieser Phase ihr Maximum (Meldungen aus 432 verschiedenen Kilometerquadraten). Eine grosse Zahl von Seidenschwänzen hielt sich mehrere Tage bei Avenches VD auf und ernährte sich von Beeren des Gemeinen Ligusters und des Hornstrauchs entlang der Autobahn (max. 1300 Ind. am 29. Januar, P. Rapin u.a.). In den folgenden Tagen konzentrierten sich die Bestände auf das Genferseeufer, wo sie 1150 Ind. am 1. Februar in Corseaux VD (ausgezählt auf Foto, C. Chautems) und gar 3000 Ind. am 4. Februar in Lutry VD (ebenfalls auf Foto ausgezählt, L. Maumary,

de troènes et de cornouillers bordant l'autoroute (max. 1300 ind. le 29, P. Rapin et al.). Les jours suivants, les effectifs se concentrent sur les rives lémaniques, atteignant 1150 ind. le 1^{er} février à Corseaux VD (comptés sur photo, C. Chautems) et 3000 ind. le 4 février à Lutry VD (également comptés sur photo, L. Maumary, J. Bruezière), ce dernier chiffre constituant probablement un record absolu pour la Suisse. La région de Lutry VD reste le point de ralliement des jaseurs jusqu'au 9 février (encore 2000 ind., B. Reichen) alors que des groupes plus modestes sont notés



Fig. 1 a–b. Verteilung der Seidenschwanzbeobachtungen in der Schweiz und den angrenzenden ausländischen Gebieten während der Invasion im Winter 2004/05.

Répartition des observations de jaseurs boréaux en Suisse et régions limitrophes au fil de l'invasion de l'hiver 2004/05.

J. Bruezière) erreichten. Diese letzte Zahl stellt wahrscheinlich den schweizerischen Höchstwert dar. Die Gegend von Lutry VD blieb bis zum 9. Februar (noch 2000 Ind., B. Reichen) Versammlungspunkt, während kleinere Gruppen in anderen Gegenden der Schweiz notiert wurden, wie z.B. in Basel (483 Ind. am 3. Februar, T. Spenlehauer), Neuenburg (max. 550 Ind. am 28. Januar, B. Mulhauser), Crisser VD (500 Ind. am 28. Januar, L. Maumary), Gy GE (mind. 500 Ind. am 27. Januar, J. Burgermeister) und Genf (650–700 Ind. im Quartier Roseaie am 31. Januar, G. & N. Delaloye,

en d'autres régions de Suisse, comme par exemple à Bâle (483 ind. le 3 février, T. Spenlehauer), à Neuchâtel (max. 550 ind. le 28 janvier, B. Mulhauser), à Crisser VD (500 ind. le 28 janvier, L. Maumary), à Gy GE (au moins 500 ind. le 27 janvier, J. Burgermeister) et à Genève (650–700 ind. dans le quartier de la Roseaie le 31 janvier, G. & N. Delaloye, C. Schönbächler). Les totaux journaliers (4800 ind. en moyenne entre le 1^{er} et le 9 février) et le nombre de sites d'observation diminuent fortement (env. 250 carrés kilométriques différents pour cette même période): une

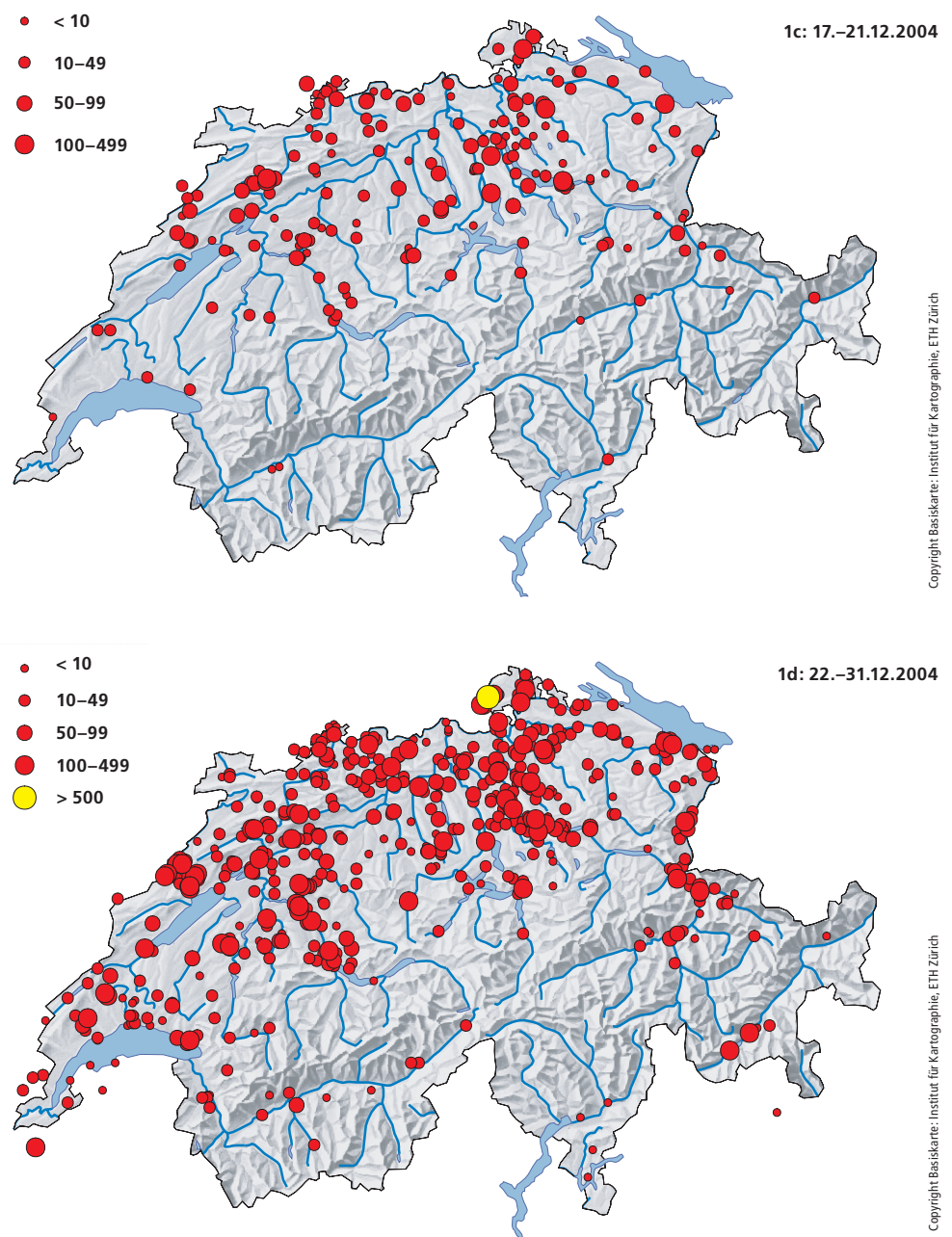


Fig. 1 c–d. Verteilung der Seidenschwanzbeobachtungen in der Schweiz und den angrenzenden ausländischen Gebieten während der Invasion im Winter 2004/05.

Répartition des observations de jaseurs boréaux en Suisse et régions limitrophes au fil de l'invasion de l'hiver 2004/05.

C. Schönbächler). Die Tagestotalen (im Mittel 4800 Ind. vom 1.–9. Februar) und die Zahl der Beobachtungsorte gingen stark zurück (ungefähr 250 verschiedene Kilometerquadrate in dieser Phase). Ein Teil der Seidenschwänze musste also die Schweiz südwestwärts verlassen haben.

Für den Rest des Monats Februar und bis Anfang März blieben die Seidenschwänze auf das Genferseeufer von Lavaux VD bis La Riviera VD konzentriert (z.B. 1000 Ind. in Corseaux VD am 21. Februar, C. Chautems, 1000 Ind. in Lutry VD am 12., 16.

partie des jaseurs doit alors avoir quitté la Suisse en direction du sud-ouest.

Pendant le reste du mois de février et jusqu'à début mars, les jaseurs restent concentrés sur les rives lémaniques de Lavaux VD à La Riviera VD (par exemple 1000 ind. à Corseaux VD le 21 février, C. Chautems, 1000 ind. à Lutry VD les 12, 16 et 22 février, L. Maumary, 950 ind. à Lausanne VD le 25 février, A. Parisod, 800 ind. à Renens VD le 16 février, M. Glauser, D. Bachmann & M. Giacomini, 800 ind. à Chavannes-près-Renens

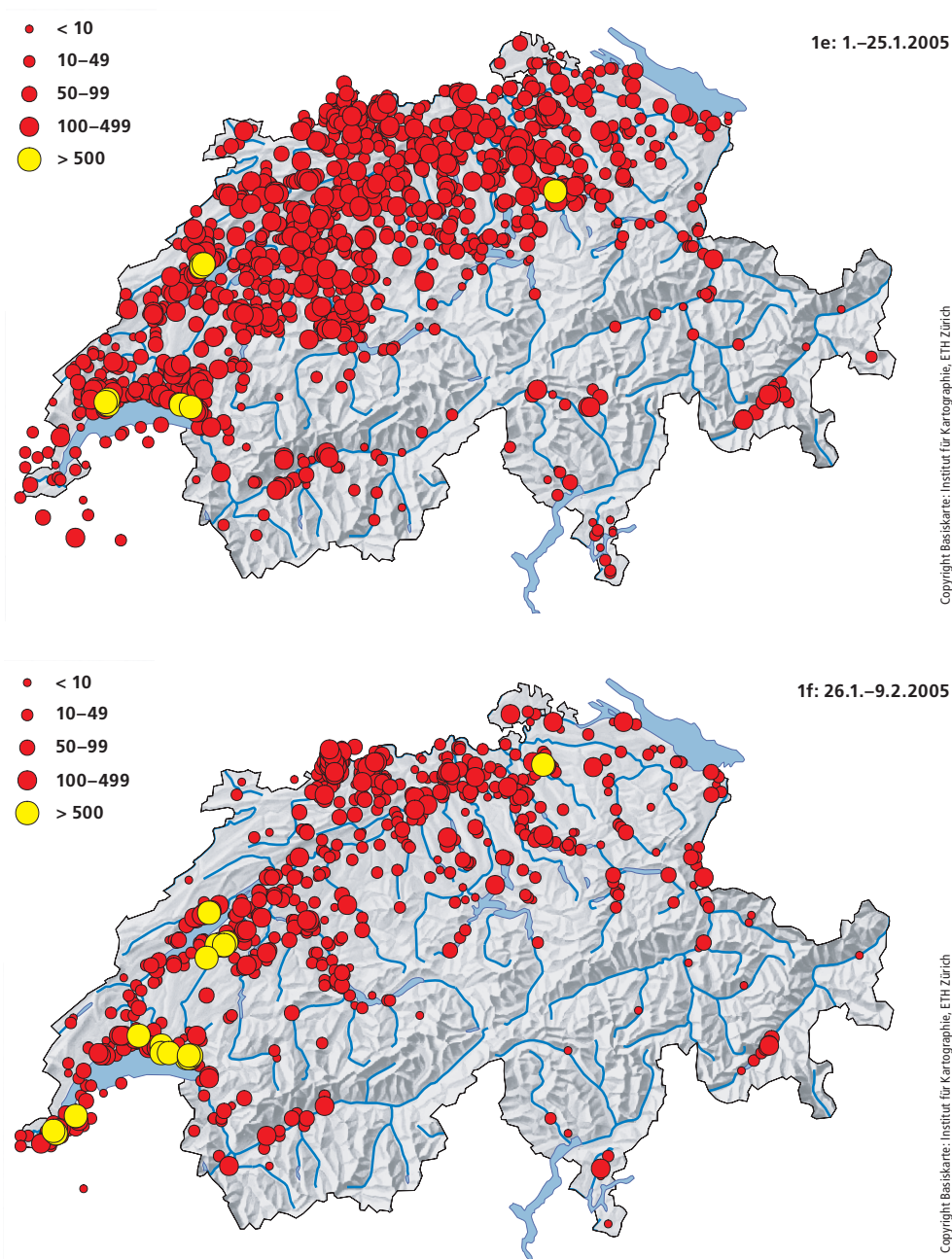


Fig. 1 e–f. Verteilung der Seidenschwanzbeobachtungen in der Schweiz und den angrenzenden ausländischen Gebieten während der Invasion im Winter 2004/05.

Répartition des observations de jaseurs boréaux en Suisse et régions limitrophes au fil de l'invasion de l'hiver 2004/05.

und 22. Februar, L. Maumary, 950 Ind. in Lausanne
 VD am 25. Februar, A. Parisod, 800 Ind. in Renens
 VD am 16. Februar, M. Glauser, D. Bachmann &
 M. Giacomini, 800 Ind. in Chavannes-près-Renens
 VD am 28. Februar, J. Duplain) und erschienen ab
 Mitte Februar in grosser Zahl im Mittelwallis (Abb.
 1g). Die grössten Schwärme wurden in St-Pierre
 de Clages VS zwischen dem 13. und 27. Februar
 beobachtet (max. 700–800 Ind. am 17. Februar, G.
 & N. Delaloye). Das Mittelland war dagegen zum
 grössten Teil geräumt, ausser einige Gegenden
 wie jene von Basel (max. 450 Ind. in Basel am 12.

VD le 28 février, J. Duplain), et apparaissent en
 nombre en Valais central à partir de mi-février
 (fig. 1g). Les plus grands groupes y sont obser-
 vés à St-Pierre de Clages VS entre le 13 et le 27
 février (max. 700–800 ind. le 17, G. & N. Dela-
 loye). Le Plateau est par contre en bonne partie
 déserté, mis à part certaines régions comme cel-
 les de Bâle (max. 450 ind. à Bâle le 12 février, S.
 Keller) et de Zurich. Après avoir diminué jusqu'à
 2800 ind. (11 février), la somme des totaux jour-
 nalières recommence à augmenter pour culminer
 une seconde fois le 20 février à plus de 6900

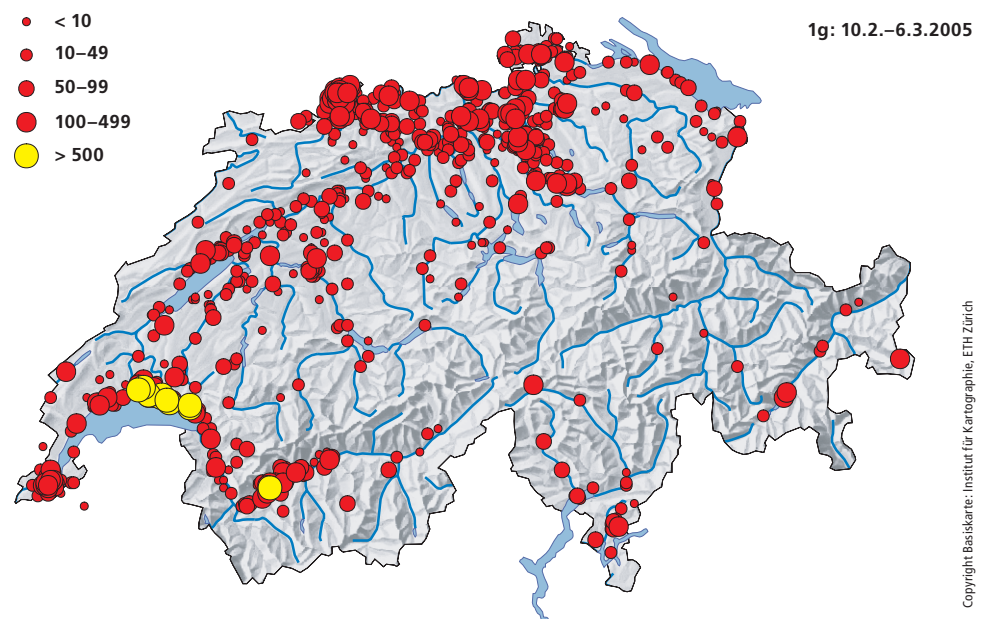


Fig. 1 g–h. Verteilung der Seiden-
 schwanzbeobachtungen in der
 Schweiz und den angrenzenden
 ausländischen Gebieten während der
 Invasion im Winter 2004/05.

*Répartition des observations de
 jaseurs boréaux en Suisse et régions
 limitrophes au fil de l'invasion de
 l'hiver 2004/05.*

Februar, S. Keller) und von Zürich. Nachdem die Zahl der Tagestotalen zwischenzeitlich (11. Februar) bis auf 2800 Ind. gesunken war, stieg sie wieder und erreichte am 20. Februar ein zweites Maximum von über 6900 Ind., um schliesslich ganz abzusinken. Dieser zweite Höchstwert widerspiegelt wahrscheinlich die Rückwanderung der Seidenschwänze in Richtung ihrer Brutgebiete.

Ab dem 6. März bis Ende Monat dünnten die Kernvorkommen von Genf, im Lavaux und an der Riviera VD, bei Basel und Zürich schnell aus, jenes

ind., puis diminue ensuite inexorablement. Ce deuxième pic reflète sans doute le mouvement de retour des jaseurs en direction de leurs sites de reproduction.

Après le 6 mars et jusqu'à la fin du mois, les noyaux de Genève, Lavaux-La Riviera VD, Bâle et Zurich s'affaiblissent rapidement, celui du Valais central persistant encore avec des effectifs toutefois plus modestes (fig. 1h). Les groupes ne dépassent plus 200 ind. (200 ind. le 7 mars à Onex GE, G. Scerba, 200 ind. le 8 mars à Ardon

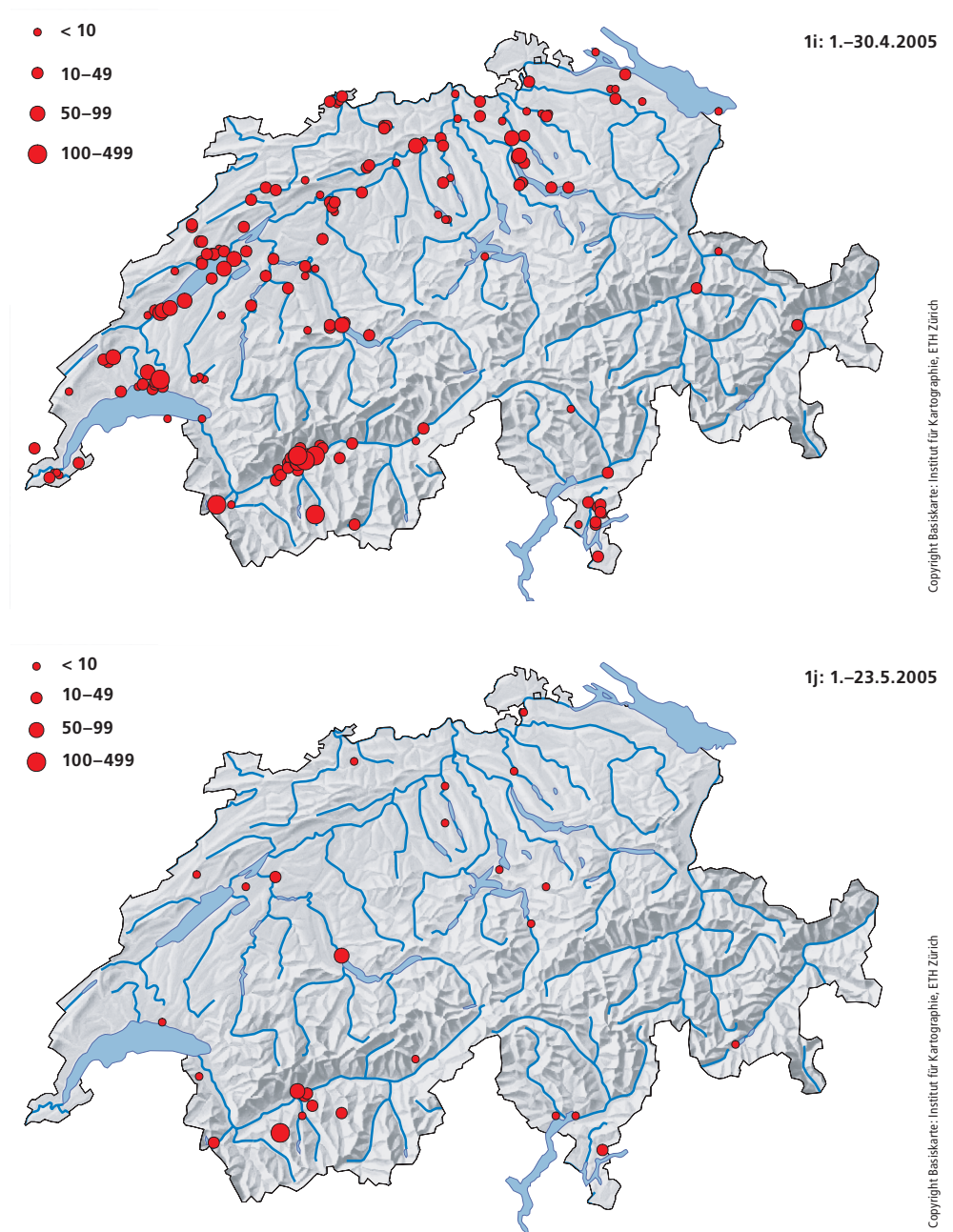


Fig. 1 i-j. Verteilung der Seidenschwanzbeobachtungen in der Schweiz und den angrenzenden ausländischen Gebieten während der Invasion im Winter 2004/05.

Répartition des observations de jaseurs boréaux en Suisse et régions limitrophes au fil de l'invasion de l'hiver 2004/05.

im Mittelwallis hielt sich noch, jedoch in viel geringerer Zahl (Abb. 1h). Die Schwärme überstiegen 200 Ind. nicht mehr (200 Ind. am 7. März in Onex GE, G. Scerba, 200 Ind. am 8. März in Ardon VS, Y. Crettenand, 200 Ind. am 9. März in Lutry, F. Suter, 200 Ind. am 9. März in Lausanne, D. Saluz, 200 Ind. am 11. März in Hallau SH, M. Gasser, 190 Ind. am 30. März in Granges VS, B. Posse, C. Tapparel).

Im Laufe des Aprils wurde die Art noch fast überall in der Schweiz festgestellt, aber die regelmäßigen Beobachtungen konzentrierten sich jetzt nur noch aufs Mittelwallis (max. 130 Ind. am 6. April in Granges VS, J. Savioz, 120 Ind. am 8. April am Blausee oberhalb von Evolène VS, A. Barras, 100 Ind. am 1. April in Finhaut VS, G. Crouzy, 100 Ind. am 10. April in Grimsuat VS, B. Roduit) und in geringerem Ausmass auf die Region von Lausanne (max. 100 Ind. am 12. April, L. Maumary), das Südufer des Neuenburgersees sowie Zürich und Umgebung (Abb. 1i).

Die letzten bedeutenden Gruppen wurden Anfang Mai notiert (Abb. 1j) mit max. 100 Ind. am 1. Mai in Haute-Nendaz VS auf 2100 m ü.M. (R. Rauber), 50 am 2. Mai in Thun BE (T. Vetsch), 40 am 3. Mai oberhalb von Finhaut VS auf 1800 m ü.M. (J.-L. Lugon) und 80 am 7. Mai in Grimsuat VS (B. Roduit). Die letzten Seidenschwänze wurden am 15. Mai in Rheinau ZH (2 Ind., M. Widmer), am 21. Mai in Euseigne VS (2 Ind., N. Grandjean) und am 19. und 23. Mai in Menziken AG (1 Ind., Frau Müller) beobachtet.

Zwischen März und Ende Mai sank die Zahl der Seidenschwänze anfänglich sehr schnell von einer Summe der Tagestotalen von 2500 Ind. Anfang März auf 400 Ende März, dann verlangsamt auf 120 Ind. Ende April und bis zum endgültigen Verschwinden der Art Ende Mai.

VS, Y. Crettenand, 200 ind. le 9 mars à Lutry VD, F. Suter, 200 ind. le 9 mars à Lausanne VD, D. Saluz, 200 ind. le 11 mars à Hallau SH, M. Gasser, 190 ind. le 30 mars à Granges VS, B. Posse, C. Tapparel).

Au cours du mois d'avril, l'espèce est encore notée un peu partout en Suisse mais les observations régulières ne concernent plus que le Valais central (max. 130 ind. le 6 avril à Granges VS, J. Savioz, 120 ind. le 8 avril au lac Bleu au-dessus d'Evolène VS, A. Barras, 100 ind. le 1^{er} avril à Finhaut VS, G. Crouzy, 100 ind. le 10 avril à Grimsuat VS, B. Roduit) et, dans une moindre mesure, la région lausannoise (max. 100 ind. le 12 avril, L. Maumary), la rive sud du lac de Neuchâtel, ainsi que Zurich et ses alentours (fig. 1i).

Les derniers groupes importants sont notés début mai (fig. 1j), avec au maximum 100 ind. le 1^{er} mai à Haute-Nendaz VS à 2100 m (R. Rauber), 50 le 2 mai à Thun BE (T. Vetsch), 40 le 3 mai au-dessus de Finhaut VS à 1800 m (J.-L. Lugon) et 80 le 7 mai à Grimsuat VS (B. Roduit). Les derniers jaseurs sont observés le 15 mai à Rheinau ZH (2 ind., M. Widmer), le 21 mai à Euseigne VS (2 ind., N. Grandjean) et du 19 au 23 mai à Menziken AG (1 ind., Mme Müller).

Entre mars et fin mai, la diminution du nombre de jaseurs est d'abord très rapide, la somme des totaux journaliers passant de 2500 ind. début mars à 400 ind. fin mars, puis se ralentit (120 ind. fin avril) jusqu'à la disparition finale de l'espèce en mai.



Ablauf der Invasion in Europa

Déroulement de l'invasion en Europe

Die Invasion im Winter 2004/05 erstreckte sich über ganz Mittel- und Westeuropa und erreichte sogar die Mittelmeerküste, was ausserordentlich ist. In Fennoskandien wurden letzten Herbst Hunderttausende von Seidenschwänzen auf ihrem Weg in den Süden beobachtet. So wurden im Oktober und November nicht weniger als 22 850 Ind. bei Falsterbo gezählt, einem berühmten Vogelzug-Beobachtungsort an der Südspitze Schwedens. In den Jahren 1973–2000 betrug das Jahresmittel 551 Ind., der bisherige Höchstwert von 1990 lag bei 4730 Ind. (Wirdheim & Bruun 2004). In vielen Ländern Europas wurden Gruppen von über 1000 Ind. gezählt, so z.B. am 21. November in Kincorth, Schottland (1800 Ind., Nightingale & McGeehan 2005), am 28. November in Aberdeen, Schottland (1200 Ind., Nightingale & McGeehan 2005), am 26. Dezember in München, Deutschland, (1500 Ind., DDA 2005), am 6. Januar in Hannover, Deutschland (1200 Ind., DDA 2005), am 17. Januar in Bratislava, Slowakei (3000 Ind., Barthel 2005) und am 13. Februar 800–1000 Ind. in Colmar im Elsass (Frankreich, Paul, in Vorb.).

Der Einflug in die Schweiz führte auch zu einigen Ringfunden oder Ringablesungen. Vier davon betrafen in Skandinavien beringte Vögel (Abb. 3), von denen drei zwischen dem 6. und 24. Oktober auf ihrem Weg in die Schweiz beringt wurden (1 Ind. aus Norwegen und zwei aus Finnland) und einer an der Südspitze Finnlands bei der Rückkehr im vorherigen Frühling (16. März 2003). Ein weiterer Seidenschwanz wurde am 27. Dezember 2004 in der Tschechischen Republik beringt. Diese Ringfunde bestätigen die skandinavische Herkunft zumindest eines Teils der Vögel, wie das schon bei den bisherigen grossen Invasionen festgestellt werden konnte.

Les mouvements d'invasion furent généraux au cours de l'hiver 2004/05 en Europe centrale et occidentale, au point d'atteindre les côtes méditerranéennes, phénomène exceptionnel. En Fennoscandie, des centaines de milliers de jaseurs ont été notés en route vers le sud au cours de l'automne 2004. Ainsi, pas moins de 22 850 ind. ont été dénombrés entre octobre et novembre 2004 à Falsterbo, site célèbre pour le suivi de la migration dans le sud de la Suède, alors que la moyenne annuelle était de 551 ind. (entre 1973 et 2003) et le maximum précédent de 4730 ind. en 1990 (Wirdheim & Bruun 2004) ! Dans de nombreux pays européens, on a dénombré des groupes de plus de mille individus, par exemple le 21 novembre à Kincorth, en Ecosse (1800 ind., Nightingale & McGeehan 2005), le 28 novembre à Aberdeen, aussi en Ecosse (1200 ind., Nightingale & McGeehan 2005), le 26 décembre à Munich, en Allemagne (1500 ind., DDA 2005), le 6 janvier à Hannover, en Allemagne (1200 ind., DDA 2005), le 17 janvier à Bratislava, en Slovaquie (3000 ind., Barthel 2005) et le 13 février à Colmar, en Alsace (800–1000 ind., Paul in prep.).

Cette invasion de jaseurs en Suisse a également donné lieu à plusieurs reprises ou lectures de bague. Quatre concernent des oiseaux bagués en Scandinavie (fig. 3): trois d'entre eux sur leur parcours vers la Suisse entre le 6 et le 24 octobre 2004 (1 ind. en Norvège et 2 en Finlande) et un à la pointe sud de la Finlande, lors d'un retour printanier l'année précédente (16 mars 2003). Un autre Jaseur repris en Suisse avait été bagué le 27 décembre 2004 en République tchèque. Ceci confirme l'origine scandinave d'une partie au moins des oiseaux, comme cela avait déjà été constaté au cours des grandes invasions précédentes.

Vergleich mit früheren Invasionen

Comparaison avec les invasions antérieures

Im 20. Jahrhundert erlebte die Schweiz fünf grosse Invasionen von Seidenschwänzen (in den Wintern 1903/04, 1941/42, 1963/64, 1965/66 und 1988/89). Die drei letzten dieser Invasionen wurden dank dem Einschalten der Medien ebenfalls von der breiten Bevölkerung mitverfolgt (Glutz von Blotzheim 1966, Schmid 1990). Es ist daher möglich, diese Invasionen miteinander zu vergleichen (Tab. 1). Dabei muss allerdings berücksichtigt werden, dass die heutigen Kommunikationsmittel (speziell das Internet) das Melden von Seidenschwänzen wahrscheinlich sowohl für Vogelkundler wie für die breite Öffentlichkeit erleichtert haben. Trotz dieses Vorbehaltes

Au cours du XX^e siècle, la Suisse a connu 5 grandes invasions (pendant les hivers 1903/04, 1941/42, 1963/64, 1965/66 et 1988/89). À l'instar de l'invasion de 2004/05, les trois dernières invasions ont aussi largement été suivies par le grand public grâce à l'intervention des médias (Glutz von Blotzheim 1966, Schmid 1990). Il est donc possible de les comparer (tabl. 1), en tenant toutefois compte du fait que les moyens de communication actuels (en particulier Internet) ont probablement facilité le signalement des groupes de jaseurs, aussi bien par le public que par les ornithologues. Malgré cette réserve, il apparaît clairement que l'invasion de 2004/05

Tabl. 1. Vergleich der vier letzten grossen Invasionen von Seidenschwänzen, die die Schweiz erreichten, dargestellt als Tagestotal.

Comparaison des quatre dernières grandes invasions de jaseurs boréaux ayant touché la Suisse, en fonction des maxima journaliers.

Winter <i>Hiver</i>	Summe der Tagestotal (Ind.) <i>Somme des totaux journaliers (ind.)</i>	maximales Tagestotal (Ind.) <i>Total journalier maximum (ind.)</i>	Höhepunkt der Invasion <i>Pic de l'invasion</i>
1963–1964	18320	470	11 février
1965–1966	145780	7050	2 décembre
1988–1989	35070	1500	21 janvier
2004–2005	378800	9890	29 janvier

wird deutlich, dass der Einflug von 2004/05 der stärkste seit über 50 Jahren war. Die beiden vorangegangenen Invasionen hatten ebenfalls das ganze Land erfasst, der Schwerpunkt blieb aber jeweils im Osten. Dieses Mal hielten sich die Seidenschwänze vor allem im Westen der Schweiz auf. Der Verlauf der Invasionen von 1988/89 und 2004/05 war sehr ähnlich, ausser bezüglich der Stärke (Abb. 2). Der Einflug von 1988/89 erfolgte in unserem Land etwas später als jener von 2004/05, hatte aber seine Spitze schneller erreicht. Beide Einflüge zeigten auch einen zweite Spitze gegen Ende Februar, welche den Rückzug belegte, und beide klangen bis im Mai aus.

était la plus forte depuis plus de 50 ans. Les deux invasions précédentes avaient également touché l'ensemble du pays mais le centre de gravité était resté dans l'est. Cette fois, il se trouvait nettement dans la partie occidentale de la Suisse. Le déroulement des invasions de 1988/89 et 2004/05 est très semblable, mis à part l'amplitude (fig. 2). L'afflux de 1988/89 a touché notre pays un peu plus tardivement qu'en 2004/05, mais a atteint son apogée plus rapidement. Enfin, ces invasions montrent toutes deux un second pic à la fin de février, témoin des mouvements de retour, suivi d'une diminution progressive s'étalant jusqu'en mai.

Fig. 3. Beringungsorte (rote Kreise) und Wiederfundorte (blaue Kreise) der im Winter 2004/05 in der Schweiz kontrollierten oder beringten Seidenschwänze.

Lieux de baguage (points rouges) et de reprise (points bleus) des jaseurs contrôlés ou bagués en Suisse durant l'hiver 2004/05.



Fazit

Conclusion

Diese bemerkenswerte Invasion hat in unseren Gegenden zu gewaltigen Ansammlungen geführt. Welche Auswirkungen wird dieser grandiose Einflug haben? Wenn man den Bezeugungen der Schweizer Ornithologen glauben will, die ihre Sommerferien 2005 in der Taiga Finnlands verbrachten, gab es viele Seidenschwänze in den Wäldern. Der Bruterfolg schien sehr gut zu sein, die Bestände schienen 2005 noch grösser als jene im Sommer 2004 (G. Delaloye, pers. Mitt.). Es besteht also berechtigte Hoffnung, dass die Seidenschwänze in den kommenden Monaten erneut Richtung Mitteleuropa und vielleicht auch Richtung Schweiz unterwegs sein werden!

Eine ausführlichere Fassung dieses Artikels sowie Berichte über die Ernährung und über die Fundmeldungen beringter Seidenschwänze finden Sie auf französisch in der Dezember-Ausgabe der Fachzeitschrift «Nos Oiseaux», die speziell dem Einflug der Seidenschwänze in die Schweiz gewidmet ist. Um mehr zu erfahren, konsultieren Sie bitte die entsprechende Internetseite www.nosoiseaux.ch.

Cette remarquable invasion a donné lieu à des rassemblements d'importance inouïe pour nos contrées. Aura-t-elle un écho? A croire de nombreux témoignages d'ornithologues suisses en vacances dans les taïgas finlandaises en été 2005, les jaseurs hantaient tous les massifs boisés: la reproduction a semblé excellente, au point que les effectifs de 2005 paraissaient encore plus fournis que ceux de l'été 2004 (G. Delaloye, comm. pers.). Il est dès lors permis d'espérer que ces prochains mois, les jaseurs seront de nouveau en route vers l'Europe centrale et, qui sait, peut-être vers la Suisse !

Vous trouverez une version plus détaillée de cet article, ainsi que d'autres abordant le thème du régime alimentaire et des reprises de jaseurs bangués, dans le fascicule de décembre 2005 de la revue Nos Oiseaux, spécialement consacré à l'invasion de jaseurs en Suisse. Pour en savoir plus, veuillez consulter le site de Nos Oiseaux www.nosoiseaux.ch.

Literatur

Bibliographie

Barthel, P. (2005): Bemerkenswerte Beobachtungen: Dezember 2004 und januar 2005. *Limicola* 19: 67–77.

Dachverband Deutscher Avifaunisten e. V. (2005): DDA-Aktuell 2/2005 – Seidenschwanz-Einflug 2004/05: Über eine halbe Million Seidenschwänze gemeldet! *Vogelwelt* 126: II–III.

Glutz von Blotzheim, U. N. (1966): Das Auftreten des Seidenschwanzes *Bombycilla garrulus* in der Schweiz und die von 1901 bis 1965/66 West- und Mitteleuropa erreichenden Invasionen. *Ornithol. Beob.* 63: 93–146.

Nightingale, B. & A. McGeehan (2005): Recent reports. *Brit. Birds* 98: 55–56.

Paul, J.-P. (in prep): Afflux mémorable de jaseurs boréaux *Bombycilla garrulus* en France durant l'hiver 2004–2005. *Ornithos*.

Schmid, H. (1990): Invasion des Seidenschwanzes *Bombycilla garrulus* in der Schweiz im Winter 1988/89. *Ornithol. Beob.* 87: 99–106.

Wirdheim, A. & J.B. Bruun (2004): Tusentals silverklockor. Århundradets sidensvansinvasion. *Vår Fågelvärld* 8/2004: 11–15.





Nos Oiseaux



Schweizerische Vogelwarte
Station ornithologique suisse
Stazione ornitologica svizzera
Staziun ornitologica svizra

CH-6204 Sempach